



ENJOY WATER®

Pflegeanleitung
Instructions for care
Conseils pour l'entretien
Instrucciones de mantenimiento
Istruzioni di manutenzione
Tips voor het onderhoud
Skötselanvisning
Vedligeholdelsesvejledning
Råd for vedlikehold
Hoito-ohjeet
Instrukcja pielęgnacji
إرشادات العناية
Οδηγίες για τη φροντίδα
Návod k údržbě
Ápolási tanácsok
Instruções de manutenção
Bakım Kılavuzu
Инструкция по уходу
Návod na ošetrovanie
Navodilo za uporabo
Narupak o održavanju
Указания за поддръжка
Hooldusjuhend
Lietošanas pamācība
Prižiūros nurodymai
Întreținere
保养指南



45 934



250 ml

45 938
45 939
45 940
45 941
45 943
45 944



500 ml

18 080



5 L

Design & Quality Engineering GROHE Germany

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

D

Wir wollen, daß Sie lange Freude an Ihrer GROHE Armatur haben. Beachten Sie deshalb bitte folgende Pflegehinweise, denn Oberflächen- und Materialschäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Verwenden Sie für die Reinigung keine kratzenden Schwämme und Scheuermittel. Auch von Lösungsmittel- oder säurehaltigen Reinigern, Kalkentfernern, Haushaltessig und Reinigungsmitteln mit Essigsäure raten wir ab. Sie greifen die Oberfläche an - Ihre Armatur wird matt und zerkratzt. Da die Rezepturen handelsüblicher Reiniger häufig geändert werden, können wir nicht garantieren, daß sie unsere Armatur schonend pflegen.

Reinigen Sie die Armatur nur mit ein wenig Seife und einem feuchten Tuch. Danach einfach abspülen und trockenreiben. Kalkflecken können Sie vermeiden, wenn Sie die Armatur nach jeder Benutzung abtrocknen. Sollten sich trotzdem Kalkablagerungen bilden, beseitigen Sie diese mit **GrohClean**, unserem umweltverträglichen Reinigungsmittel. **GrohClean** ist mit seiner Zusammensetzung speziell auf die schonende Pflege unserer Armaturenoberfläche abgestimmt. **GrohClean** erhalten Sie bei Ihrem Installateur.

Dear Customer,

GB

We want to ensure that you get long-lasting satisfaction and pleasure from your GROHE fitting. Therefore, please read the following care instructions because damage to the surface and underlying material resulting from improper treatment is not covered by warranty.

Do not use any abrasive sponges or scouring agents for cleaning. We also advise you not to use cleaning agents containing solvent or acid, limescale removers, household vinegar and cleaning agents with acetic acid in them. They are aggressive to the surface - and will leave your fitting dull and scratched. As the formulations of commercially available cleaning agents frequently change, we cannot guarantee they will provide the gentle care our fitting deserves.

Clean the fitting with a little soap and a moist cloth only, then simply rinse off and wipe dry. You can avoid lime spots by drying the fitting each time it is used. If lime deposits do occur, remove them with **GrohClean**, our environment-friendly cleaning liquid. **GrohClean** is specially formulated to clean the surface of our fittings gently. **GrohClean** is available from your supplier.

Chère cliente, cher client,

F

Nous souhaitons que votre robinetterie GROHE vous donne satisfaction le plus longtemps possible. Nous vous prions pour cela suivre nos consignes d'entretien. Des éventuels dommages de revêtements ou de matériaux consécutifs à un entretien inapproprié ne seront pas couverts par notre garantie.

Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'éponge abrasive ni de poudre à récurer. Nous déconseillons également les produits nettoyants contenant des solvants ou des acides, ainsi que les produits anti-tartre ou anti-calcaire, les produits nettoyants à base de vinaigre et les produits à base d'acide acétique. Ces produits peuvent attaquer, ternir ou rayer votre robinetterie. Dans la mesure où la composition de ces produits est souvent modifiée par le fabricant, nous ne pouvons formuler aucune recommandation quant à un entretien sans agression du produit.

Nettoyez la robinetterie seulement avec un peu de savon et un chiffon humide. Rincez ensuite à l'eau claire et essuyez. Vous éviterez les taches de calcaire en essuyant la robinetterie après chaque utilisation. En cas de dépôts de calcaire persistants, utilisez le produit de nettoyage **GrohClean** qui, par sa composition, est spécialement adapté à l'entretien en douceur des surfaces. Vous trouverez **GrohClean** auprès des professionnels du sanitaire.